

**Model:  
Модель:**

**VT 2209**

**Operating instructions  
and technical maintenance  
Инструкция по эксплуатации  
и техническому обслуживанию**

**Non-contact voltage indicator  
Бесконтактный индикатор напряжения**



## **Content**

## **Содержание**

Description of equipment .....	4
Scope of delivery.....	5
Safety regulations .....	5
Preparation for use .....	6
Care and maintenance.....	7
Storage and transportation .....	9
Troubleshooting.....	9
Warranty .....	10
Описание оборудования .....	13
Комплект поставки.....	13
Правила по технике безопасности .....	14
Подготовка к эксплуатации.....	15
Уход и техническое обслуживание .....	17
Хранение и транспортировка .....	18
Устранение неисправностей .....	18
Гарантийное обязательство .....	19
Гарантийные талоны.....	22
Сервисные центры.....	24

Dear buyer!

We are constantly working to improve and improve branded products **WORTEX**. In this regard, specifications, design and equipment are subject to change without prior notice. We offer you our deepest apologies for any inconvenience this may cause.

The infrared thermometer **WORTEX** is highly durable and guaranteed to be reliable. This infrared thermometer is designed to measure the temperature of objects at a distance.

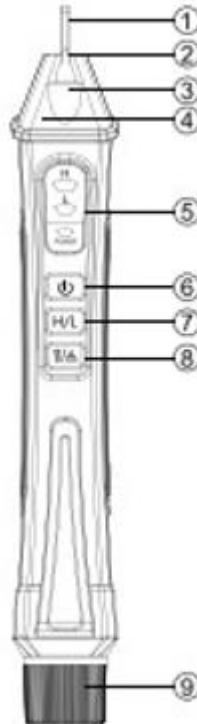


Please read these operating and maintenance instructions carefully. Store it in a protected place.

WARNING - To reduce the risk of damage, you must read the operating instructions.

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent them from playing with power tools.

### Description of equipment



1. Dipstick
2. Laser pointer
3. Flashlight
4. Indicator
5. Signal strength indicator
6. Power button
7. Sensitivity switch
8. Flashlight/laser button
9. Battery compartment cover

## Scope of delivery

- Non-contact voltage indicator
- 2 AAA batteries
- Operating instructions

## Model specifications

Parameters\Model	VT 2209
Voltage detection range	12-1000 V 50/60 Hz
Adjusting sensitivity	2 modes
High sensitivity	12-1000 V
Low sensitivity	48-1000 V
Built-in canopy	+
Light and sound indication	+
Security level	CAT III 1000V CAT IV 600V, CE

The device is intended for domestic use only

## Safety regulations

### General safety rules



**ATTENTION!** Read all safety rules and instructions carefully. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire, or serious injury. Save all instructions and directions for future use.

**Warning!** This tool creates an electromagnetic field during operation! This field may, under certain circumstances, interfere with the operation of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with medical implants should consult their physician and the manufacturer of the medical implant before using this product.

- Before using the device, check the case for damage; if there is damage on the case, do not use the device.
- Do not shine lasers or flashlights into your eyes.
- Do not use the device in explosive gas, vapor or dust environments.

## Preparation for use

### Before first commissioning

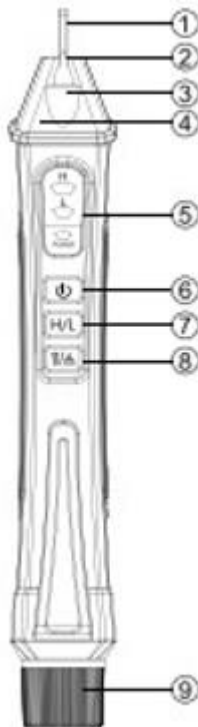
#### **ATTENTION!**

1 Use the product and accessories in accordance with these instructions and for the purposes for which they are intended.

2 Read the SAFETY PRECAUTIONS section and follow the requirements stated therein. Always make sure that all components and connections of the tool spare parts are secure.

### **PREPARATION FOR OPERATION**

1. Open the battery compartment cover.



2. Insert 2 1.5V batteries into the battery compartment.
3. Close the battery compartment

## GETTING STARTED

- 1) To turn on the device, press button 6; after pressing, you will hear a sound signal and see that the power indicator lights up.
- 2) To turn off, press button 6. If you do not use the device for 5 minutes, it will turn off automatically.
- 3) When you turn on the device, the low sensitivity mode (48-1000 V) is automatically activated; press button 7 to switch the sensitivity mode to high (12-1000 V).
- 4) Apply the tip of the tester to an AC power source. When voltage is detected, a beep will sound and the indicator will light up. If the signal is weak, the indicator color will be yellow, and if the signal is strong, it will be red. The beep will become faster or slower depending on the intensity of the signal.



### **ATTENTION!**

**Before each use, check the functionality of the tester on a known working circuit!**

- 5) Phase and zero are determined by placing the tip of the tester to the wire. If the red signal is on and the sound is intense, it means that we have brought the tip to the phase wire. If the yellow signal is on and the sound indicator does not make a sound or makes it at long intervals, it means that we have not approached the phase wire.



### **ATTENTION!**

When identifying, you must activate the high sensitivity mode

- 6) A short press of button 8 turns the flashlight on/off. A long press of button 8 turns the laser pointer on/off.
- 7) When the battery voltage drops below 2.4 V, the device beeps three times, flashes red three times and turns off. After this, it is prohibited to operate the device until the battery is replaced.

## Care and maintenance

To clean the device, use a soft, slightly damp cloth. Make sure the device is completely dry before use.

**ATTENTION!**

- Do not wash the main body with water. Otherwise, the device may not work correctly or stop working.

- Service on power tools should only be performed by qualified personnel from authorized service centers.

- Maintenance performed by unqualified personnel may result in tool failure and injury.

- When servicing power tools, use only recommended replacement consumable parts, attachments, and accessories.

- Use of consumable parts, attachments and accessories other than those recommended may result in damage to the power tool or personal injury. Using some cleaning products such as: gasoline, ammonia, etc. may damage plastic parts.

**Limit state criteria, critical failures and personnel actions****Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident**

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating instructions before use. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and extend its service life.

**Basic erroneous actions**

Starting to operate the device without reading the instruction manual and becoming familiar with the device.

Leaving a working device unattended.

Permission to use the device by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or in the absence of their life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (goggles) when operating the device.

**List of critical failures**

Failure of control elements.

Failure of main power components.

Critical damage to hull elements.

**Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident**

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be carried out by qualified service personnel.

**Limit state criteria**

Criteria for the limit state of a device are considered to be breakdowns (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or destruction) of components and parts or their combination if it is impossible to eliminate them in authorized service centers



with original parts or the economic impracticality of repairs. The device and its parts that are faulty and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

### Storage and transportation

- Store the power tool in a safe, moisture-free place away from children. Do not store the device near acids, alkalis or other aggressive chemicals.
- When transporting, place the device in the original packaging or a suitable sized box with thick walls.

### Troubleshooting

During the service life, wear and tear of individual elements and parts of the product is inevitable (full service life, severe internal or external contamination). Replacement of worn parts must be carried out by qualified service specialists of the WORTEX brand . If the product fails and there is no information in the operating instructions to resolve the problem, you must contact the WORTEX brand service department .


Malfunction	Causes and solutions
The device does not turn on	Check battery polarity Replace batteries
Laser pointer won't turn on	Clear away dirt

**ATTENTION!** For your own safety, never remove/install/replace parts or accessories on a power tool while the product is in operation. In case of malfunction or damage to the tool, contact only specialized service centers for repairs.

### Recycling and environmental protection

The tool and its packaging are subject to secondary processing (recycling). The environment should be protected from pollution. Keep the tool clean when using it. Tool packaging and packaging materials should be returned for recycling. This tool is made from materials and substances that are safe for the environment and human health. However, to prevent negative impacts on the environment, when the tool is no longer in use (expiration of its service life) and is no longer suitable for further use, this product must be handed over to collection points for recycling scrap metal and plastics. Disposal of tools and components consists of complete disassembly and subsequent sorting by type of materials and substances, for subsequent re-melting or recycling. Tool packaging should be disposed of without causing environmental damage in accordance with current standards and regulations. This instruction manual is made from recycled paper.

## Warranty

The instrument  is guaranteed according to the laws and specific circumstances of each country. If the law does not establish warranty service periods, they are established by the sales office that sells our products.

The beginning of the warranty period is the date of sale of the instrument, and confirmation is a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

To carry out warranty service, you need to contact the nearest service center that repairs our tools. A list of service centers is provided on page 24 of this manual.

When handing over the tool to the service center, you must present it in a clean form, indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.

Defects in product assembly caused by the manufacturer are eliminated free of charge after the service center diagnoses the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The timing of the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not provided for in the operating instructions;
- Absences:
  1. A correctly completed warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or another document replacing it;
  2. Operating instructions, stickers on the instrument with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of wear parts;
- Overload or intensive use, resulting in:
  1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
  2. combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature of parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from

service centers repairing tools



The warranty does not apply to consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

If the tool is used for production purposes, the warranty period may be reduced.

The relationship between the consumer and the manufacturer in the event of identified malfunctions of the product is carried out in accordance with the law “On the Protection of Consumer Rights”.

**Warranty period – 2 years.**

Date of manufacture:

09/2024

**Уважаемый покупатель!**

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Инфракрасный термометр **WORTEX** отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данный инфракрасный термометр предназначен для измерения температуры объектов на расстоянии.

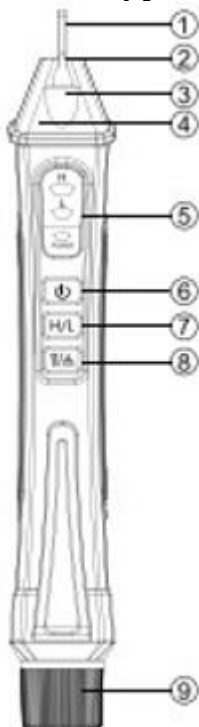


Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ** - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

## Описание оборудования



1. Щуп
2. Лазерная указка
3. Фонарик
4. Индикатор
5. Индикатор, отображающий силу сигнала
6. Кнопка включения
7. Переключатель чувствительности
8. Кнопка включения фонаря/лазера
9. Крышка отсека для батарей

## Комплект поставки

- Бесконтактный индикатор напряжения

- 2 AAA батарейки
- Инструкция по эксплуатации

### Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	VT 2209
Диапазон обнаружения напряжения	12-1000 В 50/60 Гц
Регулировка чувствительности	2 режима
Высокая чувствительность	12-1000 В
Низкая чувствительность	48-1000 В
Встроенный фонарь	+
Световая и звуковая индикация	+
Уровень безопасности	CAT III 1000V CAT IV 600V, CE

Устройство предназначено только для бытового применения

## Правила по технике безопасности

### Общие правила безопасности



**ВНИМАНИЕ!** Внимательно читайте все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Сохраните все инструкции и указания для будущего использования.

**Предупреждение!** Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

- Перед использованием устройства проверьте корпус на наличие повреждений, если на корпусе есть повреждения не используйте устройство.
- Не светите лазером и фонарём в глаза.
- Не используйте устройство в среде взрывоопасного газа, пара или

пыли.

## Подготовка к эксплуатации

### Перед первым вводом в эксплуатацию

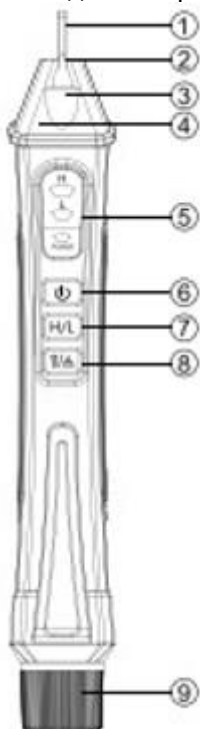
#### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте изделие и аксессуары в соответствии с настоящей инструкцией и в целях, для которых они предназначены.

Ознакомьтесь с разделом МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ и выполняйте изложенные в нем требования. Всегда убеждайтесь в прочности всех узлов и соединений запчастей инструмента.

### **ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ**

1. Откройте крышку отсека для батарей.



2. Вставьте 2 1.5 В батареи в отсек для батарей.
3. Закройте отсек для батарей

## НАЧАЛО РАБОТЫ

- 1) Для включения устройства нажмите кнопку 6 после нажатия вы услышите звуковой сигнал и увидите, что на индикатор включения загорелся.
- 2) Для выключения нажмите кнопку 6. Если не использовать устройство 5 минут, оно выключится автоматически.
- 3) При включении устройства автоматически включается режим низкой чувствительности (48-1000 В), нажмите на кнопку 7 для переключения режима чувствительности на высокий (12-1000 В).
- 4) Поднесите наконечник тестера к источнику переменного тока. При обнаружении напряжения раздастся звуковой сигнал и загорится индикатор. При слабом сигнале цвет индикатора будет жёлтым, при сильном – красным. Звуковой сигнал будет становиться быстрее или медленнее в зависимости от интенсивности сигнала.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Перед каждым использованием проверяйте работоспособность тестера на известной работающей цепи!**

- 1) Определение фазы и нуля производится поднесением наконечника тестера к проводу. Если горит красный сигнал и звук интенсивный, значит, мы поднесли наконечник к фазному проводу. Если горит жёлтый сигнал, а звуковой индикатор не издаёт звук или издаёт его с большими промежутками, значит, мы поднесли не к фазному проводу.



### **ВНИМАНИЕ!**

При идентификации необходимо активировать режим высокой чувствительности

- 2) Короткое нажатие кнопки 8 включает/выключает фонарик. Длинное нажатие кнопки 8 включает/выключает лазерную указку.
- 3) Когда напряжение батареи падает ниже 2,4 В, прибор трижды подаёт звуковой сигнал, трижды мигает красным цветом и отключается. После этого работать прибором запрещено до замены батареи.



### Уход и техническое обслуживание

Для очистки устройства используйте мягкую, слегка влажную ткань. Перед использованием убедитесь, что устройство полностью высохло.



#### **ВНИМАНИЕ!**

- Не промывайте основной корпус водой. В противном случае устройство может работать некорректно или перестанет работать.

- Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

- Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

- При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.

- Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

#### **Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала**

##### **Ошибочные действия персонала, которые приводят к инциденту или аварии**

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

##### **Основные ошибочные действия**

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (очки).

**Перечень критических отказов**

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

**Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии**

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

**Критерии предельного состояния**

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

**Хранение и транспортировка**

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей. Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.

- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.

**Устранение неисправностей**

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение). Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы торговой марки WORTEX. При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу торговой марки WORTEX.

Неисправность	Причины и решения
Аппарат не включается	Проверить полярность подключения батарей


	Заменить батареи
Лазерная указка не включается	Очистить от грязи

**ВНИМАНИЕ!** Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений инструмента обращайтесь для ремонта только в специализированные сервисные центры.

### Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный инструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами. Настоящее руководство по эксплуатации изготовлено из макулатуры.

### Гарантийное обязательство

Для инструмента  предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 24 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
  1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
  2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
  1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
  2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент



Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

**Гарантийный срок – 2 года.**

**Производитель:** Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd; Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

**Импортер в Республику Беларусь:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. , ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00. Сайт: [tools.by](http://tools.by).

**Импортер в Российскую Федерацию:** ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: [www.stiooo.ru](http://www.stiooo.ru).

**Импортер в Казахстан:** Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: <https://ecogr.kz/>

Сертификат соответствия №ЕАЭС N RU Д-СУ.РА01.В.78049/21.

Срок действия по 18.05.2026 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

09/2024

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).**

**При покупке изделие было проверено.**

**Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Гарантийные талоны**  
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**ТАЛОН №1**  
**на гарантийный ремонт**

модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия: \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати-----  
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**ТАЛОН №2**  
**на гарантийный ремонт**

модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия: \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

Место  
для  
печати

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_

(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_

(должность)

\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место  
для  
печати

-----

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_

(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_

(должность)

\_\_\_\_\_

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место  
для  
печати

**Сервисные центры****Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте****Республика Беларусь**[remont.tools.by/address](http://remont.tools.by/address)**Российская Федерация**[remont.tools.by/services/ru](http://remont.tools.by/services/ru)**другие страны**[remont.tools.by/services/other](http://remont.tools.by/services/other)

**Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.**

**Минск**, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспардарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

**Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.**

**Астрахань**, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кульчев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электротесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул.



Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. **Краснодар**, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артюченко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

**Лиски**, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижевартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громовай 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиницкая Е.В.



view all product  
manuals at  
[mymanual.info](http://mymanual.info)

